

NEWS

**Myplace, Michael Geldmacher  
Tailor, Simon Pengelly  
Pinch, Skrivo Design  
Ala Small, Sebastian Herkner  
Mil, Büro Famos**

16



laCividina

NEWS

**Myplace, Michael Geldmacher** <sup>04</sup>

**Tailor, Simon Pengelly** <sup>18</sup>

**Pinch, Skrivo Design** <sup>34</sup>

**Ala Small, Sebastian Herkner** <sup>48</sup>

**Mil, Büro Famos** <sup>56</sup>

Introducing the new designs by LaCividina. They are built on the dedication and know-how of an Italian company that is celebrating 40 years working alongside leading names in international design. In-depth study and discussions were behind the development of the ideas and expert craftsmanship has brought out the best of every single feature. Michael Geldmacher's eclectic, interdisciplinary research. The materials and processes championed by Simon Pengelly. The sensitivity to new technology and craft traditions shown by the young Sebastian Herkner. The multicultural background of Skrivo Design. The free but functional creativity of Büro Famos. Together with the high-quality materials and the attention to detail for which it has always been renowned, these contributions have made LaCividina's collection even more extensive, comprehensive and personal.

LaCividina présente ses nouveaux projets, nés de la rencontre entre la passion et le savoir-faire d'une firme italienne qui célèbre cette année 40 ans d'expérience, avec des acteurs de renom du design international. Les idées issues d'études approfondies et d'échanges serrés sont à la base de chaque élément, qui est mis en valeur par l'adresse d'artisans expérimentés. La recherche interdisciplinaire et éclectique de Michael Geldmacher. L'amélioration des procédés et des matériaux de Simon Pengelly. La sensibilité à l'égard des nouvelles technologies et de l'artisanat traditionnel du jeune Sebastian Herkner. La formation multiculturelle de Skrivo design. La créativité à la fois libre et fonctionnelle de Büro Famos. Telles sont les contributions qui rendent encore plus large, complète et personnelle la collection LaCividina, sans oublier, bien sûr, la qualité des matériaux et l'attention au détail qui en ont fait la renommée.

LaCividina präsentiert seine neuen Projekte, die als Synthese aus der Passion und Kompetenz eines italienischen Unternehmens hervorgegangen sind, das dieses Jahr sein 40-jähriges Firmenjubiläum mit bedeutenden Akteuren der internationalen Designerszene feiert. Die Ideen sind einem gründlichem Studium und Dialog zu verdanken, und jedes Element erhält durch das Know-how der erfahrenen Handwerker seinen besonderen Wert. Die interdisziplinäre und eklektische Suche von Michael Geldmacher. Die Aufwertung der Verfahren und Materialien durch Simon Pengelly. Die Sensibilität für neue Technologien und die handwerkliche Tradition des jungen Sebastian Herkner. Der multikulturelle Background von Skrivo Design. Die freie Kreativität, die nicht auf die Funktionalität verzichtet, des Büros Famos. Diese Beiträge ermöglichen der Kollektion LaCividina eine breitere, vollständigere Fächerung, die noch individueller gestaltet ist, sowie die Qualität der Materialien und Sorgfalt für die Details, die sie schon immer auszeichnen.

LaCividina presenta i suoi nuovi progetti, nati dall'incontro fra la passione e la capacità di un'azienda italiana che quest'anno festeggia 40 anni di esperienza, con significativi protagonisti del design internazionale. Idee sviluppate con profondo studio e dialogo, ogni elemento valorizzato dal saper fare di esperte mani artigiane. La ricerca interdisciplinare ed eclettica di Michael Geldmacher. La valorizzazione dei processi e dei materiali di Simon Pengelly. La sensibilità per le nuove tecnologie e per la tradizione artigianale del giovane Sebastian Herkner. Il background multiculturale di Skrivo Design. La libera creatività che non rinuncia alla funzione dei Büro Famos. Questi i contributi che rendono ancora più ampia, completa e personale la collezione LaCividina, insieme alla qualità dei materiali ed alla cura dei dettagli che la distinguono da sempre.

## MYPLACE

Myplace è un nuovo concetto nel mondo delle sedute. La sua originalità consiste nell'elemento seduta, realizzato nelle varianti con o senza braccioli; questo stesso elemento può diventare anche un poggiatesta, di forma più o meno avvolgente. Combinando queste diverse possibilità con le tre basi, a slitta oppure girevole in legno e girevole in metallo, è possibile creare 18 diverse soluzioni, ognuna con una propria individualità. Un concetto di personalizzazione che viene ulteriormente ampliato dalla scelta fra più rivestimenti e finiture.

Myplace is a new concept in the seating world. In an original twist, the seats – which come both with and without armrests – can also be used as headrests that envelop the head to varying degrees. These options and the choice of three bases (sled, wooden swivel and metal swivel) can be combined to give a total of 18 different solutions, each with its own individual features. Further customization is possible thanks to the range of upholstery and finishes on offer.

## NEWS 16

Myplace est un nouveau concept dans l'univers des assises. Son originalité réside dans l'assise, réalisée dans les versions avec ou sans accoudoirs. Cet élément peut également se transformer en appui-tête, à la forme plus ou moins enveloppante. En combinant ces différentes options avec les trois types de piètements, luge ou bien pivotant en bois et pivotant en métal, il est possible d'obtenir jusqu'à 18 solutions différentes, chacune avec ses propres caractéristiques. Un concept de personnalisation on ne peut plus poussé grâce au vaste choix de tapisseries et de finitions proposé.

Myplace ist ein neues Konzept im Universum der Sitzmöbel. Seine Originalität zeigt sich im Sitzelement in den Ausführungen mit und ohne Armlehnen; dasselbe Element kann auch als Kopfstütze verwendet werden, deren Form mehr oder weniger Komfort bietet. Die Kombination dieser verschiedenen Möglichkeiten mit den drei Gestellen als Kufen- oder Drehstuhl aus Holz oder als Drehstuhl aus Metall ist es möglich, 18 verschiedene Lösungen zu schaffen, jede mit einer persönlichen Note. Ein Personalisierungskonzept, das durch die verschiedenen Polster- und Finish-Optionen eine noch größere Auswahl bietet.

LA CIVIDINA

## MYPLACE BY MICHAEL GELDMACHER



9062. MYPLACE  
lounge chair

9095. MIL  
coffee table

9096. MIL  
coffee table

9061. MYPLACE  
swivel lounge chair



9095. MIL  
coffee table

9060. MYPLACE  
swivel lounge chair



9061. MYPLACE  
swivel lounge chair



**9051. MYPLACE**  
swivel lounge chair

**9057. MYPLACE**  
swivel lounge chair

**9040. ACCURSIO**  
coffee table

**9096. MIL**  
coffee table



**9052 / 9055 / 9051.**  
MYPLACE swivel lounge chair

**8833.** SCANCARÒ  
coffee table

**9096.** MIL  
coffee table

**9097 / 9095** MIL  
coffee table

**9055.** MYPLACE  
swivel lounge chair



9051. MYPLACE  
swivel lounge chair

9040 / 9037. ACCURSIO  
coffee table

9055. MYPLACE  
swivel lounge chair



8836 / 8830. SCANCARÒ  
coffee table

9067. MYPLACE  
lounge chair





9062



9056



9050



9065



9059



9053



9063



9057



9051



9066



9060



9054



9064



9058



9052



9067



9061



9055



9051. MYPLACE  
swivel lounge chair

Designer: MICHAEL GELDMACHER

Myplace



9050. Wood, swivel lounge chair  
H 106 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 41 3/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9051. Wood, swivel lounge chair  
H 110 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 43 1/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9052. Wood, swivel lounge chair  
H 117 L 80 P 98 H seduta 42 cm  
H 46 1/8" W 31 1/2" D 38 5/8"  
H seat 16 1/2"



9053. Wood, swivel lounge chair  
H 106 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 41 3/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9054. Wood, swivel lounge chair  
H 110 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 43 1/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9055. Wood, swivel lounge chair  
H 117 L 80 P 98 H seduta 42 cm  
H 46 1/8" W 31 1/2" D 38 5/8"  
H seat 16 1/2"



9056. Metal, swivel lounge chair  
H 106 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 41 3/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9057. Metal, swivel lounge chair  
H 110 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 43 1/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9058. Metal, swivel lounge chair  
H 117 L 80 P 98 H seduta 42 cm  
H 46 1/8" W 31 1/2" D 38 5/8"  
H seat 16 1/2"



9059. Metal, swivel lounge chair  
H 106 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 41 3/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9060. Metal, swivel lounge chair  
H 110 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 43 1/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9061. Metal, swivel lounge chair  
H 117 L 80 P 98 H seduta 42 cm  
H 46 1/8" W 31 1/2" D 38 5/8"  
H seat 16 1/2"



9062. Sled, lounge chair  
H 106 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 41 3/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9063. Sled, lounge chair  
H 110 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 43 1/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9064. Sled, lounge chair  
H 117 L 80 P 98 H seduta 42 cm  
H 46 1/8" W 31 1/2" D 38 5/8"  
H seat 16 1/2"



9065. Sled, lounge chair  
H 106 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 41 3/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9066. Sled, lounge chair  
H 110 L 80 P 92 H seduta 42 cm  
H 43 1/4" W 31 1/2" D 36 1/4"  
H seat 16 1/2"



9067. Sled, lounge chair  
H 117 L 80 P 98 H seduta 42 cm  
H 46 1/8" W 31 1/2" D 38 5/8"  
H seat 16 1/2"

Finiture / Finishing:

nero —  
black



avorio —  
ivory



rovere spazzolato naturale  
— natural brushed oak



rovere spazzolato nero  
— black brushed oak



\*altre finiture su richiesta  
more finishes on request

## TAILOR

Espressione di un comfort generoso, fatto di forme piene ed accoglienti, in una sapiente armonia di volumi e con una realizzazione di qualità sartoriale, Tailor è una famiglia di imbottiti pensata per soddisfare ogni esigenza: dalla poltrona, ai divani di varie larghezze, alla poltroncina ed al divanetto per la zona attesa. Due le tipologie di piede: in metallo a slitta, oppure in legno di rovere nelle colorazioni nero e naturale, posizionato a filo fra l'unione della seduta e del bracciolo.

With its full, appealing forms, the Tailor range offers lavish comfort with masterfully harmonious volumes and sartorial quality workmanship. It is designed to cater to all needs with its array of products: armchairs, sofas of various lengths, chairs and sofas for waiting rooms. There is a choice of a metal sled base or oak legs in black or natural hues, with a flush joint where the seat and the armrests come together.

## NEWS 16

Expression d'un confort généreux, fait de formes pleines et accueillantes, aux volumes savamment distribués et réalisés dans un esprit haute couture, Tailor est une famille d'assises rembourrées conçue pour répondre à tous les besoins : du fauteuil, aux canapés de différentes largeurs en passant par le fauteuil et le canapé pour les salles d'attente. Deux types de piètements sont proposés : luge en métal ou bien en chêne dans les coloris noir et naturel, positionné à fleur de la jointure entre l'assise et l'accoudoir.

Tailor ist eine Linie mit gepolsterten Sitzmöbeln, die Ausdruck eines großzügigen Komforts mit üppigen und einladenden Formen sind und sich durch die ausgewogene Harmonie von Volumen und maßgeschneiderter Qualität auszeichnen. Sie erfüllen jede Anforderung: vom Sessel über Sofas in verschiedenen Breiten bis hin zum Stuhl und zur Sitzbank für den Wartebereich. Die Füße der beiden Ausführungen mit Metallkufen oder aus Eichenholz in Schwarz der Naturfarbe schließen mit der Verbindungsstelle zwischen Sitzfläche und Armlehne ab.

## TAILOR BY SIMON PENGELLY



4075. TAILOR  
3 seater

9095 / 9096. MIL  
coffee table



9072. TAILOR  
armchair

9096 / 9097. MIL  
coffee table



9095 / 9096. MIL  
coffee table

4076. TAILOR  
3 seater



9072. TAILOR  
armchair

9096 / 9097. MIL  
coffee table



9072. TAILOR  
armchair



4070. TAILOR  
armchair small

9042 / 9034. ACCURSIO  
coffee table

9070. TAILOR  
armchair small



9071. TAILOR  
sofa small

4070. TAILOR  
armchair small



9071. TAILOR  
sofa small

9095. MIL  
coffee table



4075. TAILOR  
3 seater

9097. MIL  
coffee table

9035 / 9044. ACCURSIO  
coffee table

9095 / 9096. MIL  
coffee table

4075. TAILOR  
3 seater

9045. ACCURSIO  
coffee table

9037. ACCURSIO  
coffee table

4072. TAILOR  
armchair





9073. TAILOR sofa 2 seater

9096. MIL coffee table

9042 / 9035. ACCURSIO coffee table

9072. TAILOR armchair

9073. TAILOR sofa 2 seater



4075. TAILOR 3 seater

9095 / 9097. MIL coffee table

4075. TAILOR 3 seater

9095 / 9096. MIL coffee table



9071. TAILOR  
sofa small

9075. TAILOR  
3 seater



9070. Steel, armchair small  
H 71 L 80 P 73 H seduta 44 cm  
H 28" W 31 1/2" D 28 3/4"  
H seat 17 3/8"



9071. Steel, sofa small  
H 71 L 140 P 73 H seduta 44 cm  
H 28" W 55 1/8" D 28 3/4"  
H seat 17 3/8"



9072. Steel, armchair  
H 71 L 110 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 43 1/4" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



9073. Steel, 2 seater  
H 71 L 180 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 70 7/8" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



9074. Steel, 2 seater major  
H 71 L 220 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 86 5/8" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



9075. Steel, 3 seater  
H 71 L 250 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 98 3/8" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



9076. Steel, 3 seater major  
H 71 L 280 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 110 1/4" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



4070. Wood, armchair small  
H 71 L 80 P 73 H seduta 44 cm  
H 28" W 31 1/2" D 28 3/4"  
H seat 17 3/8"



4071. Wood, sofa small  
H 71 L 140 P 73 H seduta 44 cm  
H 28" W 55 1/8" D 28 3/4"  
H seat 17 3/8"



4072. Wood, armchair  
H 71 L 110 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 43 1/4" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



4073. Wood, 2 seater  
H 71 L 180 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 70 7/8" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



4074. Wood, 2 seater major  
H 71 L 220 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 86 5/8" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



4075. Wood, 3 seater  
H 71 L 250 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 98 3/8" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"



4076. Wood, 3 seater major  
H 71 L 280 P 100 H seduta 42 cm  
H 28" W 110 1/4" D 39 3/8"  
H seat 16 1/2"

Finiture / Finishing:

rovere spazzolato naturale  
— natural brushed oak

rovere spazzolato nero  
— black brushed oak

nero —  
black



\*altre finiture su richiesta  
more finishes on request

## PINCH

I divani e le poltrone Pinch sono realizzati con una sottile struttura in tubolare metallico, che tiene uniti i semplici elementi imbottiti dello schienale e dei braccioli. Giocando con altezze e larghezze diverse, è possibile dare vita a più soluzioni e composizioni, sempre creando situazioni intime ed accoglienti. Le varie soluzioni possono essere arricchite da comodi cuscini e da un funzionale tavolino rotondo di servizio, posizionabile a scelta su uno dei lati.

Pinch sofas and armchairs have slender tubular metal frames that hold together the simple padded backrest and armrest pieces. Different heights and widths can be combined to create a number of solutions and compositions, all of which are cosy and inviting. The products in their various forms can be complemented by comfortable cushions and practical round tables that can be placed on either side.

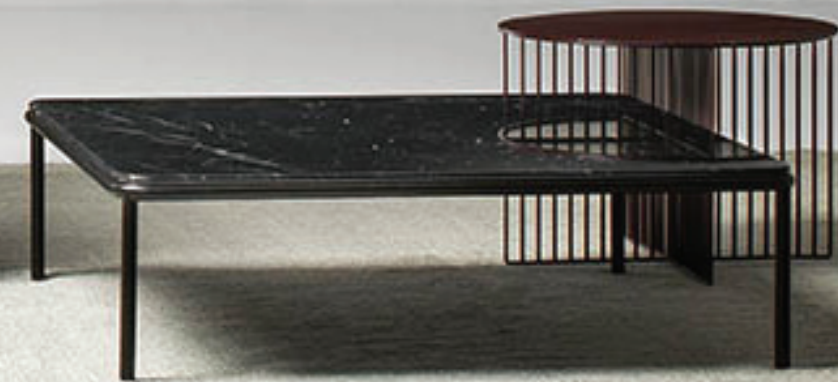
## NEWS 16

Le cadre des canapés et des fauteuils Pinch est représenté par une fine structure en métal tubulaire, qui relie les simples éléments rembourrés du dossier et des accoudoirs. En jouant avec les différentes hauteurs et largeurs, il est possible d'obtenir de nombreuses solutions et compositions, tout en créant des situations intimes et confortables. Les différentes solutions peuvent être complétées par des coussins confortables et une pratique table ronde d'appoint, pouvant être positionnée de part ou d'autre.

Die Sofas und Sessel Pinch zeigen ein leichtes Gestell aus Metallrohr, das die einfachen Polster Elemente, die als Rücken- und Armlehnen dienen, verbindet. Durch die spielerische Veränderung der Höhe und Breite können unterschiedliche Lösungen und Kompositionen für persönliche und ansprechende Situationen kreiert werden. Die jeweilige Variante kann mit bequemen Kissen und einem zweckmäßigen runden Tischchen ergänzt werden, das wahlweise an eine der Seiten gestellt wird.

LA CIVIDINA

## PINCH BY SKRIVO DESIGN



9083. PINCH  
3 seater major H 70

10024. PINCH  
pillow

8506. UP  
coffee table

9042. ACCURSIO  
coffee table



9088. PINCH  
armchair H 140

10021. PINCH  
pillow

9032. ACCURSIO  
coffee table

10021. PINCH  
pillow

9092. PINCH  
table right

9089. PINCH  
2 seater H 140

9084. PINCH  
armchair H 90



9083. PINCH  
3 seater major H 70



9084. PINCH  
armchair H 90



9084. PINCH  
armchair H 90

10022. PINCH  
pillow

9084. PINCH  
armchair H 90

10022. PINCH  
pillow

9038. ACCURSIO  
coffee table



**8873.** TURI TURI  
coffee table

**9084.** PINCH  
armchair H 90

**9085.** PINCH  
2 seater H 90

**9082.** PINCH  
3 seater H 70

**9043 / 9042.** ACCURSIO  
coffee table

**10022.** PINCH  
pillow

**8870.** TURI TURI  
coffee table



9088 + 9093. PINCH sofa 2seater H140 + table left  
10024. PINCH pillow  
8831 / 8832. SCANCARÒ coffee table  
9097. MIL coffee table  
9089 + 9092. PINCH sofa 2seater H140 + table right



8770\_D30. TURI TURI coffee table  
8832 / 8834. SCANCARÒ coffee table  
9082 + 10022. PINCH 3 seater H 70 + pillow  
8772\_D40. TURI TURI coffee table  
9081. PINCH 2 seater H 70





**9083. PINCH**  
3 seater major H 70



**9088. PINCH**  
sofa 2 seater H 140

**9093. PINCH**  
table left



**9084. PINCH**  
armchair H 90



**9080. Armchair H 70**  
H 70 L 120 P 90 H seduta 42 cm  
H 27 1/2" W 47 1/4" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



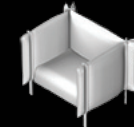
**9081. 2 Seater H 70**  
H 70 L 170 P 90 H seduta 42 cm  
H 27 1/2" W 66 7/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9082. 3 Seater H 70**  
H 70 L 210 P 90 H seduta 42 cm  
H 27 1/2" W 82 5/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9083. 3 Seater major H 71**  
H 70 L 250 P 90 H seduta 42 cm  
H 27 1/2" W 98 3/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9084. Armchair H 90**  
H 90 L 120 P 90 H seduta 42 cm  
H 35 3/8" W 47 1/4" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9085. 2 Seater H 90**  
H 90 L 170 P 90 H seduta 42 cm  
H 35 3/8" W 66 7/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9086. 3 Seater H 90**  
H 90 L 210 P 90 H seduta 42 cm  
H 35 3/8" W 82 5/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9087. 3 Seater major H 90**  
H 90 L 250 P 90 H seduta 42 cm  
H 35 3/8" W 98 3/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9088. Armchair H 140**  
H 140 L 120 P 90 H seduta 42 cm  
H 55 1/8" W 47 1/4" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9089. 2 Seater H 140**  
H 140 L 170 P 90 H seduta 42 cm  
H 55 1/8" W 66 7/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9090. 3 Seater H 140**  
H 140 L 210 P 90 H seduta 42 cm  
H 55 1/8" W 82 5/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"



**9091. 3 Seater major H 140**  
H 140 L 250 P 90 H seduta 42 cm  
H 55 1/8" W 98 3/8" D 35 3/8"  
H seat 16 1/2"

Tavolini Accessori / Additional tables:



**9092. Additional table right**  
H 64 D 35 cm  
H 25 1/4" D 13 3/4"



**9093. Additional table left**  
H 64 D 35 cm  
H 25 1/4" D 13 3/4"



**10020. Pillow**  
H 40 L 40 cm  
H 15 3/4" W 15 3/4"



**10021. Pillow**  
H 40 L 60 cm  
H 15 3/4" W 23 5/8"



**10022. Pillow**  
H 25 L 60 cm  
H 9 7/8" W 23 5/8"



**10023. Pillow**  
H 30 L 55 cm  
H 11 3/4" W 21 5/8"



**10024. Pillow**  
H 30 L 70 cm  
H 11 3/4" W 27 1/2"

Finiture / Finishing:

nero — black



avorio — ivory



prugna — plum



\*altre finiture su richiesta  
more finishes on request

## ALA SMALL

La famiglia di poltrone, divani e pouf Ala, nate da una sapiente unione di materiali diversi, si arricchisce di un nuovo elemento: Ala Small, una poltroncina dalle dimensioni compatte che mantiene però un senso di avvolgente accoglienza. Adatta a ogni ambiente e situazione, da sola o in abbinamento agli altri modelli Ala, si presenta con struttura in legno di frassino nero o naturale e metallo in diversi colori, offrendo inoltre una scelta fra molteplici rivestimenti.

Different materials are expertly combined in the Ala range of armchairs, sofas and poufs. It has now been complemented by the addition of a new item: Ala Small, a chair that is compact in size but still alluringly enveloping. The chairs are suitable for use in all situations and surroundings, either on their own or with other Ala models. The frame can either be made of ash in black or natural hues or metal in a range of colours. A broad selection of upholstery options is also available.

## NEWS 16

La famille de fauteuils, canapés et poufs Ala, née d'une habile combinaison de différents matériaux, s'enrichit d'un nouvel élément : Ala Small, un fauteuil qui, tout en étant compact, conserve son caractère enveloppant et accueillant. Idéal pour tout type d'environnement et de situation, seul ou en combinaison avec les autres modèles Ala, il est proposé avec une structure en bois de frêne noir ou naturel et en métal dans différents coloris, avec, à la clé, un large choix de tapisseries.

Die Produktfamilie der Sessel, Sofas und Puffs Ala entstand aus kundigen Kompositionen verschiedener Materialien und erhält ein neues Mitglied: Ala Small, ein kleiner, kompakter Sessel, der jedoch einladend und komfortabel ist. Er passt zu jedem Ambiente und jeder Situation - allein oder zusammen mit den anderen Modellen Ala - zeigt eine schwarze oder naturfarbene Struktur aus Eschenholz und Metall in verschiedenen Farben und ist mit einer großen Auswahl an Polsterstoffen erhältlich.

LA CIVIDINA

## ALA SMALL BY SEBASTIAN HERKNER



**8896. ALA SMALL** armchair with arms  
**10015. ALA** pillow

**9095. MIL** coffee table

**9032. ACCURSIO** coffee table

**10017. ALA** pillow

**8890. ALA SMALL** armchair



8891. ALA SMALL armchair with arms

8890. ALA SMALL armchair

10017. ALA pillow

8772\_D40. TURI TURI coffee table



8890. ALA SMALL armchair



8896. ALA SMALL armchair with arms



8895. ALA SMALL armchair

8896. ALA SMALL armchair with arms

9097 / 9095. MIL coffee table

8890. ALA SMALL armchair

9095. MIL coffee table

8833 / 8832. SCANCARÒ coffee table

8891. ALA SMALL armchair with arms



**8870. ALA** low armchair with arms  
**8891. ALA SMALL** armchair with arms

Ala small



**8890. Steel, armchair**  
 H 80 L 73 P 75 H seduta 42 cm  
 H 31 1/2" W 28 3/4"  
 D 29 1/2" H seat 16 1/2"



**8891. Steel, armchair with arms**  
 H 80 L 73 P 75 H seduta 42  
 H bracciolo 65 cm  
 H 31 1/2" W 28 3/4"  
 D 29 1/2" H seat 16 1/2"  
 H armrest 25 5/8"



**8895. Wood, armchair**  
 H 80 L 73 P 75 H seduta 42 cm  
 H 31 1/2" W 28 3/4"  
 D 29 1/2" H seat 16 1/2"



**8896. Wood, armchair with arms**  
 H 80 L 73 P 75 H seduta 42  
 H bracciolo 65 cm  
 H 31 1/2" W 28 3/4"  
 D 29 1/2" H seat 16 1/2"  
 H armrest 25 5/8"

Per tutte le misure del modello Ala standard, fare riferimento al catalogo News 2015.

For all standard dimensions of model Ala, please refer to catalogue News 2015.

Pour toutes dimensions du model Ala standard, veuillez referer au catalogue News 2015.

Für alle grössen des Standard-modells Ala, bitte auf den Katalog News 2015 Bezug nehmen.

Finiture / Finishing:

frassino naturale — natural ash



frassino grafite — graphite ash-wood (RAL 9011)



nero — black



prugna — plum



avorio — ivory



\*altre finiture su richiesta — more finishes on request

## MIL

Prestigioso nei materiali ma semplice nel concetto costruttivo, Mil è un coffee table composto da quattro elementi in legno che si incastrano per formare una base solida e compatta, sulla quale viene appoggiato un piano rotondo anch'esso in legno, marmo o vetro. Ampia è la possibilità di personalizzazione di questo versatile complemento d'arredo: finitura bianca, nera o naturale per il legno, vetro trasparente o fumé, marmo bianco di Carrara oppure nero Marquiña.

Mil is a coffee table made with prestigious materials and a simple construction concept. Four wooden parts interlock to form a solid, compact base for the round top, which can be made of wood, marble or glass. A large number of customization options are available for this versatile item of furniture: white, black or natural finishes for the wood, transparent or smoked glass, and white Carrara marble or black Marquiña marble.

## NEWS 16

Matériaux prestigieux et simplicité du concept de fabrication : telles sont les caractéristiques de Mil. Cette table basse est composée de quatre éléments en bois qui s'emboîtent pour former un piètement solide et compact, supportant un dessus de table rond en bois, en marbre ou en verre. Un grand nombre d'options de personnalisation sont disponibles pour ce meuble polyvalent : finition blanche, noire ou naturelle pour le bois, verre transparent ou fumé, marbre blanc de Carrare ou noir Manquiña.

Mil ist ein Beistelltisch aus kostbaren Materialien, aber mit schlichtem Aufbau aus vier zusammengesteckten Holzelementen, die ein solides und kompaktes Untergestell bilden, auf das die Tischfläche – ebenfalls aus Holz, Marmor oder Glas aufgelegt wird. Dieses vielseitige Kleinmöbel bietet verschiedene Möglichkeiten zur individuellen Gestaltung: die Holzplatte mit weißem, schwarzem oder naturfarbenem Finish, aus transparentem oder rauchfarbenem Glas, in weißem Marmor aus Carrara oder Nero Marquiña.

## MIL BY BÜRO FAMOS



9095 / 9096. MIL  
coffee table

9096 / 9095. MIL  
coffee table

9096 / 9097. MIL  
coffee table



9095 / 9096 / 9097. MIL  
coffee table



9097. MIL  
coffee table

9096. MIL  
coffee table

9095. MIL  
coffee table



9097. MIL coffee table

9096 / 9095. MIL coffee table

9096. MIL coffee table



9096 / 9095. MIL coffee table





9096. MIL coffee table



9095. Coffee table  
H 33 D 50 cm  
H 13" D 19 5/8"



9096. Coffee table  
H 44 D 75 cm  
H 17 3/8" R 29 1/2"



9097. Coffee table  
H 26 D 100 cm  
H 10 1/4" D 39 3/8"

Finiture / Finishing:

rovere spazzolato naturale  
— natural brushed oak



rovere spazzolato nero  
— black brushed oak



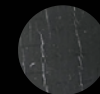
rovere spazzolato bianco  
— white brushed oak



marmo carrara —  
carrara marble



marmo marquina —  
marquina marble



vetro trasparente —  
transparent glass



vetro fumè —  
smoked glass



**La Cividina s.r.l.**

Head office / production  
Via Cividina 176, 33035  
Martignacco (UD) Italy

Showroom

Via Lungolavia 01, 33035  
Martignacco (UD) Italy

T. +39 0432 67 74 33  
F. +39 0432 67 74 80  
info@lacividina.com  
www.lacividina.com

**Press Office**

pr@carterandbennett.com  
T. +39 0432 174 61 01

**Company Art Direction**

Luca Botto

**Concept**

Luca Botto, Barazzuol / Malisan

**Graphic Project**

Barazzuol / Malisan

**Photo**

Studio Eye

**Render**

Nudesign studio [rendering]  
Federico Bravo [3D development]

**Colour Separation**

Luce Group

**Copywriter**

Daniele Varelli

Made and Printed  
in Italy, April 2016  
Grafiche Manzanesi

**NEWS 16**

La Cividina s.r.l., al fine di migliorare le caratteristiche tecniche e qualitative della sua produzione, si riserva di apportare, anche senza preavviso, tutte le modifiche che si rendessero necessarie.

With a view to improving the technical characteristics and quality of its products, La Cividina s.r.l. reserves the right to develop its products at any time without notice.

Afin d'améliorer les caractéristiques techniques et qualitatives de sa production, La Cividina s.r.l. se réserve d'apporter, même sans préavis, toutes les modifications qui se rendront nécessaires.

Zur Verbesserung der technischen und qualitativen Merkmale, behält sich La Cividina s.r.l. vor, alle notwendig erscheinenden Produktionsänderungen, auch ohne Vorankündigung durchzuführen.

